Wegweiser für Migranten

Beratungsangebote und wichtige Adressen für Neuzuwanderer in der Region Straubing-Bogen

Landkreis Straubing-Bogen
Tradition und Zukunft

STADT STRAUBING

caritas

Stand 2015

Impressum

Wegweiser für Migranten – Beratungsangebote und wichtige Adressen für Neuzuwanderer in der Region Straubing-Bogen

Herausgeber	Caritasverband für die Stadt Straubing und den Landkreis Straubing-Bogen e.V. Obere Bachstraße 12 · 94315 Straubing
v.i.S.d.P.	Norbert Scheidler · Geschäftsführer
Redaktion	Ricarda Assenbrunner und Marta Pelties Migrationsberatung
mit freundlicher Unterstützung	von der Stadt Straubing, dem Landkreis Straubing-Bogen und der Regierung Niederbayern
Produktion	justlandPLUS GmbH Äußere Industriestraße 4 · 94327 Bogen Tel. 09422 4023-66

Der Beratungsführer wurde mit dem niederbayerischen Integrationspreis 2009 ausgezeichnet.

Ausgabe 2015, 3. Auflage

Inhaltsverzeichnis

Gemeinsames Vorwort des Oberbürgermeisters Markus Pannermayr und des Landrates Alfred Reisinger 4

Einführung / Caritasverband Straubing-Bogen e.V. 5

Meldewesen / Staatsangehörigkeitsrecht / Ausländerbehörden 7

Beratungsstellen für Migranten 17

Krankenkassen 21

Sprache / Übersetzungen 23

Arbeit & Beruf 27

Sozialämter 29

Lohnsteuer 31

Wohnung 32

Beratung für Verbraucher 36

Familie / Kinder 38

Senioren 44

Fragen zur Rentenversicherung 45

Rechtsanwälte 46

Gesundheit 46

Freizeit 47

Gremien und Projekte für Mitbürger mit Migrationshintergrund 47

Zeitungen / Lesen / Information 51

Weitere Angebote 54

Karte Stadt Straubing und Landkreis Straubing-Bogen 56

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die erfolgreiche Integration von Menschen mit Migrationshintergrund soll von gegenseitigem Vertrauen geprägt sein und ist in jeder Hinsicht ein erstrebenswertes Ziel. Je besser wir diese Aufgabe heute meistern, umso harmonischer wird das Zusammenleben von morgen sein. Die Stadtverwaltung Straubing, das Landratsamt Straubing-Bogen und andere öffentliche Stellen stehen zu ihrer Verantwortung, den Integrationswillen der Migrantinnen und Migranten zu fördern und sie aktiv zu unterstützen.

Um Zuwanderern eine Orientierungshilfe zu geben, veröffentlicht der Caritasverband für die Stadt Straubing und den Landkreis Straubing-Bogen e. V. diesen „Wegweiser für Migranten". In ihm finden sich Beratungs- und Hilfsangebote, Einrichtungen und Dienste, Behörden und andere öffentliche Stellen in Stadt und Landkreis, die häufig in der Migrationsberatung nachgefragt werden. Darüber hinaus enthält der Wegweiser Kontaktadressen hinsichtlich Vereinen, Verbänden und Organisationen des bürgerlichen Engagements.

Die Region Straubing bietet Menschen mit Migrationshintergrund ein vielfältiges Angebot. Der „Wegweiser für Migranten" informiert Sie, wo und wie Sie diese Möglichkeiten bestmöglich nutzen können. Wir möchten dazu beitragen, Ihnen Wege zu ebnen, um sich aktiv am gesellschaftlichen, kulturellen und sportlichen Leben in der Straubinger Region einbringen zu können.

Von gegenseitigem Respekt geprägte Toleranz ist ein fortwährender Prozess, der einen achtsamen Umgang miteinander voraussetzt. Hierfür möchten wir unseren Beitrag leisten und laden Sie herzlich ein, gemeinsam in die Zukunft zu investieren und für ein solidarisches Zusammenleben einzutreten.

Wir danken allen, die an diesem Wegweiser mitgewirkt haben, allen voran dem Caritasverband für die Stadt Straubing und den Landkreis Straubing-Bogen e. V., der mit gewohnter Sorgfalt und Qualität dieses Werk herausgegeben hat. Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie diese Orientierungshilfe häufig und mit Erfolg zur Hand nehmen und dieses Heft für Sie ein unverzichtbares Nachschlagewerk und ein echter Wegweiser wird.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

Markus Pannermayr
Oberbürgermeister der Stadt Straubing

Ihr

Josef Laumer
Landrat des Landkreises Straubing-Bogen

Einführung des Caritasverbandes Straubing-Bogen e.V.

Die sozialkulturellen, religiösen sowie politischen Hintergründe und Lebensgeschichten der Migranten sind vielfältig. Ebenso die Gründe, warum sie sich dafür entschieden haben, nach Deutschland zu kommen. Eine differenzierte Betrachtung macht dies deutlich: Unter der Bezeichnung „Menschen mit Migrationshintergrund" werden Aussiedler und Spätaussiedler erfasst. Genauso zählen dazu Arbeitsmigranten, aber auch Flüchtlinge und Asylsuchende. Rund eine Million der im Jahr 2004 in Deutschland lebenden Ausländer waren Flüchtlinge. Nicht vergessen werden darf die ca. eine Million Menschen ohne Aufenthaltsstatus, deren Zahl nur geschätzt werden kann.

Der Caritasverband Straubing-Bogen engagiert sich seit vielen Jahren in der Arbeit für und mit Migranten. Die Migrationsdienste der Caritas beraten und unterstützen Betroffene beim Erlernen der deutschen Sprache. Sie helfen bei der Qualifizierung und der Suche nach einer Beschäftigung. Außerdem engagieren sie sich gegen Diskriminierung und fördern den Dialog der Kulturen und Religionen. Die Migrationsdienste arbeiten in enger Kooperation mit Kommunen, Ämtern, Bürgervereinen, Kirchengemeinden sowie vielen anderen Institutionen und fördern so das Miteinander von Deutschen und Migranten. Eine besondere Stärke der Migrationsdienste ist die vernetzte Hilfe in Zusammenarbeit mit den anderen Diensten und Einrichtungen der Caritas.

Diese Vernetzung sichtbar und nutzbar zu machen, war ein wesentliches Motiv zur Erstellung des Beratungsführers. Erstmals gibt es einen solchen für die Region Straubing-Bogen. Dass diese Netze überall wachsen, ist ein gutes Zeichen – für Migranten und die einheimische Bevölkerung.

Für die Idee und die Erstellung des Beratungsführers wurde der Caritasverband Straubing-Bogen e. V. mit dem „niederbayerischen Integrationspreis" ausgezeichnet.

Dies war schon die dritte Auszeichnung für die herausragende Migrationsarbeit in Straubing. Im Jahr 2008 wurde das Caritas-Projekt Kulturlotsen ausgezeichnet, in 2011 die Neuauflage des Kinderbuches „Roccasimi", mehrsprachig in Deutsch, Türkisch und Russisch.

Der „Wegweiser für Migranten" wurde erstmals im Jahr 2010 aufgelegt. Er erscheint nun in der 3. Auflage und wird von Mitarbeitern der Verwaltung, sozialen Beratern, politisch Verantwortlichen, ehrenamtlich Engagierten und den Neuzuwanderern selbst als wertvolle Orientierungshilfe genützt.

Norbert Scheidler
Geschäftsführer

Dieser Beratungsführer wendet sich vor allem an

Neuzuwanderer, kann aber ebenso für bereits länger hier lebende Personen und Familien mit Migrationshintergrund eine kleine Orientierungshilfe sein, wenn es um spezielle Fragen geht.

Neu zu sein bedeutet, sich erst alles erarbeiten zu müssen, was Einheimische, die in Straubing oder Umgebung aufgewachsen sind, schon lange wissen.

Dazu gehören Fragen wie:

- Wo muss ich zuerst hin, wenn ich angekommen bin?
- An wen kann ich mich mit Fragen wenden?
- Wie kann ich eine vertrauenswürdige Beratung oder Behandlung finden, wenn ich bisher niemanden kenne?
- Wo finde ich was?
- Welche Angebote und interessanten Möglichkeiten gibt es in dieser neuen Heimat?

Daraus ergeben sich auch spezielle Dienste und Einrichtungen, die gerade für Neuzuwanderer oder Personen mit Migrationshintergrund hilfreich sein können.

Dieser Beratungsführer stellt keinen Anspruch auf Vollständigkeit aller Beratungsangebote. Die Bandbreite der aufgelisteten Einrichtungen ergibt sich aus den vorwiegend nachgefragten Diensten im Rahmen der Beratung für Neuzuwanderer. Er soll Ihnen ein Einleben in Ihrer neuen Umgebung erleichtern und ermöglichen, gezielt interessante Angebote in Straubing und Landkreis kennen zu lernen.

Hinweis:

Alle weiteren Beratungsstellen, die in weiterführenden Broschüren der Stadt oder des Landkreises angeführt sind, können ebenso von ausländischen Mitbürgern besucht werden!

Meldewesen / Staatsangehörigkeitsrecht / Ausländerbehörden

Bei Bezug einer Wohnung sind Sie verpflichtet, sich **innerhalb einer Woche** beim zuständigen **Meldeamt/der Gemeinde** anzumelden. Dies gilt auch bei einem Umzug innerhalb derselben Stadt oder Gemeinde.

In Fragen zum Aufenthalt oder zur Arbeitserlaubnis (für EU-Bürger ist das Arbeitsamt zuständig) können Sie sich an ein **Ausländeramt** wenden.

Bei Fragen zur Einbürgerung wenden Sie sich bitte an die **Einbürgerungsbehörde** („Staatsangehörigkeitsrecht")

Wenn Sie in der Stadt Straubing leben:

Stadt Straubing

Theresienplatz 2, 94315 Straubing

Einwohnermeldeamt

Rathaus, Erdgeschoss, Eingang Seminargasse (mittlerer Eingang), Zi.-Nr. 10
Tel.: 09421 / 944 – 265
Fax: 09421 / 944 – 115
Mail: meldeamt@straubing.de

Öffnungszeiten:

Mo/Di 8.00 – 11.45 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Mi 8.00 – 11.45 Uhr
Do 8.00 – 11.45 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Fr 8.00 – 11.45 Uhr

Einbürgerung/Staatsangehörigkeit
Rathaus, Erdgeschoss, Eingang Seminargasse (oberer Eingang), Zi.-Nr. 8
Tel.: 09421 / 944 –282
Fax: 09421 / 944 – 115
Mail: meldeamt@straubing.de

Öffnungszeiten:
Mo/Di 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Mi 8.00 – 12.00 Uhr
Do 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Fr 8.00 – 12.00 Uhr

Zuständigkeiten:
- Wohnsitzänderungen
- Auskunfts- und Übermittlungssperren
- Pass- und Personalausweisangelegenheiten
- Adressauskünfte
- Beantragung von Führungszeugnissen und Gewerbezentralregisterauszügen
- Ausstellung von Aufenthalts-, Melde- und Lebensbescheinigungen
- Staatsangehörigkeitsangelegenheiten, Einbürgerungen
- Beglaubigungen
- Organisation und Durchführung von Wahlen
- Adressbuch

Öffentliche Ordnung und Ausländerwesen

Ausländerbehörde Rathaus, Zimmer 2-5
Asylangelegenheiten Theresienplatz 2, Eingang Theresienplatz, Zimmer E 7
Tel.: 09421/944 – 0
Ausländerbehörde: 09421/944 -344, -455, -279 und -270
Asylangelegenheiten: 09421/944 -336
Fax: 09421/944 -109
Mail Ausländerbehörde: auslaenderamt@straubing.de

Öffnungszeiten:
Mo 8.00 bis 12.00 Uhr, nachmittags nach Terminvereinbarung
Di 8.00 bis 12.00 Uhr, 14.00 bis 16.00 Uhr
Mi geschlossen
Do 8.00 bis 12.00 Uhr, 14.00 bis 17.00 Uhr
Fr 8.00 bis 12.00 Uhr

Bei schwierigeren oder besonders vertraulichen Angelegenheiten sowie bei Erteilung und Verlängerung von Aufenthaltstiteln wird um vorherige individuelle Terminvereinbarung gebeten.

Zielgruppe:
Alle ausländischen Staatsangehörigen, die ihren Wohn- und Aufenthaltsort im Stadtgebiet Straubing haben und ihre (deutschen) Familienangehörigen.

Zuständigkeiten:
- Vollzug des Ausländerrechts
- Vollzug des Asylverfahrensgesetzes
- Allgemeine ausländerrechtliche Auskünfte

Wenn Sie im Landkreis Straubing-Bogen leben:

Gemeinde: (Wohnort)	Anschrift: (Anmeldung bei:)
Aholfing	VG Rain Schloßplatz 2 · 94369 Rain Tel.: 09429 / 9401 - 0 Fax: 09429 / 9401 - 26 Mail: info@vgem-rain.de
Aiterhofen	VG Aiterhofen Straubinger Straße 4 · 94330 Aiterhofen Tel.: 09421 / 9969 - 0 Fax: 09421 / 9969 - 25 Mail: vorzimmer@aiterhofen.de
Ascha	VG Mitterfels Burgstraße 1 · 94360 Mitterfels Tel.: 09961 / 9400 - 0 Fax: 09961 / 9400 - 20 Mail: vg@mitterfels.de
Atting	VG Rain Schlossplatz 2 · 94369 Rain Tel.: 09429 / 9401 - 0 Fax: 09429 / 9401 - 26 Mail: info@vgem-rain.de

Gemeinde: (Wohnort)	Anschrift: (Anmeldung bei:)
Stadt Bogen	Stadtplatz 56 · 94327 Bogen Tel.: 09422 / 505 - 0 Fax: 09422 / 505 - 182 Mail: info@bogen.de
Falkenfels	VG Mitterfels Burgstraße 1 94360 Mitterfels Tel.: 09961 / 9400 - 0 Fax: 09961 / 9400 - 20 Mail: vg@mitterfels.de
Feldkirchen	Hauptstraße 29 94351 Feldkirchen Tel.: 09420 / 8402 - 0 Fax: 09420 / 8402 - 23 Mail: info@feldkirchen-gemeinde.de
Stadt Geiselhöring	Stadtplatz 4 94333 Geiselhöring Tel.: 09423 / 9400 - 0 Fax: 09423 / 9400 - 30 Mail: buergermeister@geiselhoering.de
Haibach	Schulstraße 1 94353 Haibach Tel.: 09963 / 943039 - 0 Fax: 09963 / 943039 - 29 Mail: gemeinde@haibach-sr.bayern.de
Haselbach	VG Mitterfels Burgstraße 1 94360 Mitterfels Tel.: 09961 / 9400 - 0 Fax: 09961 / 9400 - 20 Mail: vg@mitterfels.de

Gemeinde: (Wohnort)	Anschrift: (Anmeldung bei:)
Hunderdorf	VG Hunderdorf Sollacher Straße 4 94336 Hunderdorf Tel.: 09422 / 8570 - 0 Fax: 09422 / 8570 - 30 Mail: info@hunderdorf.de
Irlbach	VG Straßkirchen Lindenstraße 1 94342 Straßkirchen Tel.: 09424 / 9424 - 0 Fax: 09424 / 9424 - 29 Mail: info@vg-strasskirchen.de
Kirchroth	Regensburger Straße 22 94356 Kirchroth Tel.: 09428 / 9410 - 0 Fax: 09428 / 9410 - 15 Mail: poststelle@kirchroth.de
Konzell	Rathausplatz 1 94357 Konzell Tel.: 09963 / 9414 - 0 Fax: 09963 / 9414 -10 Mail: gemeinde@konzell.de
Laberweinting	Landshuter Straße 32 84082 Laberweinting Tel.: 08772 / 9619 - 0 Fax: 08772 / 9619 - 30 Mail: gemeinde@laberweinting.de

Gemeinde: (Wohnort)	Anschrift: (Anmeldung bei:)
Leiblfing	Schulstraße 6 94339 Leiblfing Tel.: 09427 / 9503 - 0 Fax: 09427 / 9503 - 33 Mail: info@leiblfing.bayern.de
Loitzendorf	VG Stallwang Straubinger Straße 18 94375 Stallwang Tel.: 09964 / 6402 - 0 Fax: 09964 / 6402 - 37 Mail: info@vg-stallwang.de
Markt Mallersdorf-Pfaffenberg	Steinrainer Straße 8 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg Tel.: 08772 / 807 - 0 Fax: 08772 / 6610 Mail: markt-mallersdorf-pfaffenberg@mal-pfa.de
Mariaposching	VG Schwarzach Marktplatz 1 94374 Schwarzach Tel.: 09962 / 9402 - 0 Fax: 09962 / 9402 - 40 Mail: info@schwarzach-vgem.de
Markt Mitterfels	VG Mitterfels Burgstraße 1 94360 Mitterfels Tel.: 09961 / 9400 - 0 Fax: 09961 / 9400 - 20 Mail: vg@mitterfels.de

Gemeinde: (Wohnort)	Anschrift: (Anmeldung bei:)
Neukirchen	VG Hunderdorf Sollacher Straße 4 94336 Hunderdorf Tel.: 09422 / 8570 - 0 Fax: 09422 / 8570 - 30 Mail: gemeinde@neukirchen.net
Niederwinkling	VG Schwarzach Marktplatz 1 94374 Schwarzach Tel.: 09962 / 9402 - 0 Fax: 09962 / 9402 - 40 Mail: info@schwarzach-vgem.de
Oberschneiding	Pfarrer-Handwercher-Platz 4 94363 Oberschneiding Tel.: 09426 / 8504 - 0 Fax: 09426 / 8504 - 33 Mail: info@oberschneiding.de
Parkstetten	Schulstraße 3 94365 Parkstetten Tel.: 09421 / 9933 - 0 Fax: 09421 / 9933 - 21 Mail: gemeinde@parkstetten.de Internet: www.parkstetten.de
Perasdorf	VG Schwarzach Marktplatz 1 94374 Schwarzach Tel.: 09962 / 9402 - 0 Fax: 09962 / 9402 - 40 Mail: info@schwarzach-vgem.de

Gemeinde: (Wohnort)	Anschrift: (Anmeldung bei:)
Perkam	VG Rain Schloßplatz 2 94369 Rain Tel.: 09429 / 9401 - 0 Fax: 09429 / 9401 - 26 Mail: info@vgem-rain.de
Rain	VG Rain Schloßplatz 2 94369 Rain Tel.: 09429 / 9401 - 0 Fax: 09429 / 9401 - 26 Mail: info@vgem-rain.de
Rattenberg	Dorfplatz 15 94371 Rattenberg Tel.: 09963 / 9410 - 0 Fax: 09963 / 9410 - 33 Mail: gemeinde@rattenberg.de
Rattiszell	VG Stallwang Straubinger Straße 18 94375 Stallwang Tel.: 09964 / 6402 - 0 Fax: 09964 / 6402 - 37 Mail: info@vg-stallwang.de
Salching	VG Aiterhofen Straubinger Straße 4 94330 Aiterhofen Tel.: 09421 / 9969 - 0 Fax: 09421 / 9969 - 25 Mail: vorzimmer@aiterhofen.de

Gemeinde: (Wohnort)	Anschrift: (Anmeldung bei:)
Sankt Englmar	Rathausstraße 6 94379 St. Englmar Tel.: 09965 / 8403 - 0 Fax: 09965 / 8403 - 30 Mail: info@sankt-englmar.de
Markt Schwarzach	VG Schwarzach Marktplatz 1 94374 Schwarzach Tel.: 09962 / 9402 - 0 Fax: 09962 / 9402 - 40 Mail: info@schwarzach-vgem.de
Stallwang	VG Stallwang Straubinger Straße 18 94375 Stallwang Tel.: 09964 / 6402 - 0 Fax: 09964 / 6402 - 37 Mail: info@vg-stallwang.de
Steinach	Am Sportzentrum 1 94377 Steinach Tel.: 09428 / 94203 - 0 Fax: 09428 / 94203 - 9 Mail: gemeinde@steinach.bayern.de
Straßkirchen	VG Straßkirchen Lindenstraße 1 94342 Straßkirchen Tel.: 09424 / 9424 - 20 Fax: 09424 / 9424 - 29 Mail: info@vg-strasskirchen.de

Gemeinde: (Wohnort)	Anschrift: (Anmeldung bei:)
Wiesenfelden	Georgsplatz 1 94344 Wiesenfelden Tel.: 0 99 66 / 94 00 - 0 Fax: 0 99 66 / 94 00 - 21 Mail: gemeinde@wiesenfelden.de Internet: www.wiesenfelden.de
Windberg	VG Hunderdorf Sollacher Straße 4 94336 Hunderdorf Tel.: 09422 / 8570 - 0 Fax: 09422 / 8570 - 30 Mail: info@windberg.de

Landratsamt Straubing-Bogen
Personenstands- und Ausländerwesen, Einbürgerung

Leutnerstraße 15 · 94315 Straubing

Tel.: 09421 / 973 - 0
Ausländerbehörde: 09421 / 973 - 240, - 242, - 245, - 279, - 304 und - 192
Einbürgerungsbehörde: 09421 / 973 - 243, - 303
Fax: 09421 / 973 - 142

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 7.45 - 12.00 Uhr
Montag, Dienstag 13.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag 13.00 - 17.00 Uhr
bzw. nach Vereinbarung (falls notwendig, auch außerhalb der Öffnungszeiten)

Zielgruppe:

Ausländische Staatsangehörige und deren (ausländische) Familienangehörige mit Wohn- bzw. Aufenthaltsort im Landkreis Straubing-Bogen

Zuständigkeiten:

- Vollzug des Ausländer- und Asylrechts
- ausländer- und asylrechtliche Auskünfte
- Leistungen nach Asylbewerberleistungsgesetz
- Vollzug des Staatsangehörigkeitsrechts, Einbürgerungen
- Auskünfte in Einbürgerungsangelegenheiten

Beratungsstellen für Migranten

Migrationsdienst des Caritasverbandes Straubing-Bogen e.V.

Als Neuzuwanderer können Sie sich nach Ihrer Ankunft in Straubing und Umgebung mit allen Fragen an den Migrationsdienst des Caritasverbandes Straubing-Bogen e.V. wenden. Dort wird man versuchen, Sie vor Ort zu beraten oder an andere Fachdienste weiterzuvermitteln.

Wenn Sie ein festes Bleiberecht in Deutschland haben und neu zugewandert sind, wenden Sie sich bitte an die Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer.

Caritasverband Straubing-Bogen e.V.
Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer

Obere Bachstraße 12 · 94315 Straubing

Ansprechpartner:

Ricarda Assenbrunner
Diplom-Sozialpädagogin (FH)

Tel: 09421 / 9912 - 43
Fax: 09421 / 9912 - 49
Mail: r.assenbrunner@caritas-straubing.de
Internet: www.caritas-straubing.de

Öffnungszeiten:

Mo, Fr 8.00 - 11.30 Uhr
Di, Do 8.00 - 11.30 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Zielgruppe:

- Erwachsene Zuwanderer (Spätaussiedler und Ausländer) und deren Familien
- Direkt nach der Einreise oder bis 3 Jahre danach
- Auf Dauer angelegter Aufenthaltsstatus (Aufenthaltserlaubnis für mindestens 1 Jahr, Niederlassungserlaubnis,...)

Angebote:

- Fragen zur Integration in die neue Heimat
- Hilfe bei der Arbeitssuche
- Unterstützung bei der Wohnungssuche
- Information zu Sprachkursen
- Fragen zur Gesundheit
- Information über Freizeitangebote
- Persönlicher Rat
- Vermittlung in Betreuungsangebote für die Kinder (auch Fragen zur Anmeldung im Kindergarten oder in der Schule)

Die Beratung ist kostenlos!

Wenn Sie kein festes Bleiberecht in Deutschland haben, wenden Sie sich bitte an die Asyl- und Flüchtlingsberatung.

Caritasverband Straubing-Bogen e.V.
Asyl- und Flüchtlingsberatung

Obere Bachstraße 12 · 94315 Straubing

Ansprechpartner:
Julia Liebl
Sozialpädagogin (B.A.)

Tel: 09421 / 9912-67
Fax: 09421 / 9912-49
Mail: j.liebl@caritas-straubing.de
Internet: www.caritas-straubing.de

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do 8.00 – 11.30 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Fr 8.00 – 11.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Asyl- und Flüchtlingsberatung
Außenstelle Mallersdorf

Marktstraße 5 · 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg

Ansprechpartner:

Eva Danner
Sozialpädagogin (B.A.)

Tel.: 08772/8051613
Fax: 08772/8051614
Mail: eva.danner@caritas-sr-bog.de
Website: www.caritas-straubing.de

Öffnungszeiten:

Mo, Di 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr
Mi 9.00 – 12.00 Uhr

Zielgruppe:

- Asylbewerber
- Ausländer ohne festes Bleiberecht (Personen mit Aufenthaltsgestattung, Duldung oder Grenzübertrittsbescheinigung,...)

Angebote:

- Beratung bei laufendem Asylverfahren
- Formularhilfe
- Allgemeine Fragen zum Ausländer- und Sozialrecht
- Fragen zu Ehe, Partnerschaft und Erziehung
- Kindergarten- und Schulunterbringung der Kinder
- Fragen zur Gesundheit
- Persönliche Anliegen
- Fragen zur Rückkehr in die Heimat

Die Beratung ist kostenlos!

Bayerisches Rotes Kreuz
Kreisverband Straubing-Bogen

Siemensstraße 11 a · 94315 Straubing

Tel.: 09421 / 9952 - 0
Fax: 09421 / 9952 - 34

Ansprechpartner:

Herr Grenz
Tel.: 09421 / 9952 - 21
Mail: grenz@kvstraubing.brk.de
Internet: www.brk-straubing.de

Öffnungszeiten:

Mo - Do 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Beratung für Spätaussiedler:

- Familiennachzug
- Anträge / Ablehnungsbescheide
- Einreisebestätigung
- Suchdienst

Krankenkassen

Wenn Sie Ihren Wohnsitz in Deutschland nehmen, werden Sie zunächst eine Krankenversicherung benötigen.

AOK Bayern – Die Gesundheitskasse
Direktion Straubing

Bahnhofstraße 28 · 94315 Straubing

Telefon-Vermittlung: 09421 / 865 - 0
Fax: 09421 / 865 - 210

Öffnungszeiten:

Mo - Mi 8.00 - 16.30 Uhr
Do 8.00 - 17.30 Uhr
Fr 8.00 - 15.00 Uhr

Geschäftsstelle Bogen

Untere Bergstraße 25 · 94327 Bogen

Telefon-Vermittlung: 09422 / 8560 - 0
Fax: 09422 / 8560 - 33

Öffnungszeiten:

Mo - Mi 8.00 - 16.30 Uhr
Do 8.00 - 17.30 Uhr
Fr 8.00 - 15.00 Uhr

Geschäftsstelle Mallersdorf-Pfaffenberg

Steinrainerstraße 12 · 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg

Telefon-Vermittlung: 08772 / 9648 - 0
Fax: 08772 / 9648 - 22

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Fr 8.00 – 12.30 Uhr
Do 8.00 – 12.30 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Telefon

Telefonisch rund um die Uhr erreichbar – 24 Stunden am Tag, an 365 Tagen im Jahr

Bitte wählen Sie außerhalb der Öffnungszeiten die Nummer der Telefon-Vermittlung.

Mail: info.straubing@by.aok.de
Internet: www.aok.de

DAK Gesundheit

Ludwigsplatz 34 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 31037 - 0
Fax: 09421 / 31037 - 7220
Mail: service734600@dak.de
Internet: www.dak.de

Öffnungszeiten:

Mo - Mi 8.00 - 16.00 Uhr
Do 8.00 - 17.00 Uhr
Fr 8.00 - 13.00 Uhr

Sprache / Übersetzungen

Übersetzungs- und Dolmetscherdienste

Öffentlich bestellter Übersetzer und Dolmetscher Englisch und Französisch

Andreas Staisch
Wittelsbacherhöhe 51 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 85686
Mail: staisch.andreas@web.de

Öffentlich bestellter und beeidigter Dolmetscher für die polnische Sprache

Tomasz Mazur
Konvent 23 · 94327 Bogen
Tel.: 09422 / 807091
Fax: 09422 / 807092
Mail: dt.mazur@t-online.de

N O W A K GmbH Übersetzungsbüro

Luzengasse 1 · 93047 Regensburg
Postanschrift: Postfach 110610 · 93019 Regensburg
Tel.: 0941 / 51262
ISDN Tel.: 0941 / 58563 - 0
Fax: 0941 / 51064 oder 0941 / 58563 - 22
Mail: info@nowak-translation.com
Internet: www.nowak-translation.com

! Beglaubigte Übersetzungen in allen Sprachen !

Integrationskurse

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

– Regionalstelle Zirndorf –
Rothenburger Straße 29 · 90513 Zirndorf

zuständiger Regionalkoordinator:

Erwin Röhrer
Tel: 0911 / 9433518
Fax: 0911 / 9433499
Mail: erwin.roehrer@bamf.bund.de
Internet: www.bamf.de

Bürgerservice des BAMF in Nürnberg: 0911 / 943-6390

Angebote:

- Zulassung zu Integrationskursen
- Kostenbefreiung
- Fahrtkostenerstattung/-zuschüsse
- Anteilige Rückerstattung von Integrationskurskosten

Teilnahmebedingungen, Anmeldung, Anträge für Kostenzuschüsse sowie der Beginn der jeweiligen Integrationskurse wären ebenfalls bei den folgenden Kursträgern, außerdem beim Migrationsdienst des Caritasverbandes oder den zuständigen Ausländerbehörden zu erfragen.

Weiterhin informiert Sie der Migrationsdienst gerne über spezielle Integrationskurse, wie Jugendkurse, Alphabetisierungskurse, Kurse für Hörgeschädigte usw.

Deutsches Erwachsenen-Bildungswerk gemeinnützige GmbH

IK – Integrationssprachkurse und Integrationskurse mit Alphabetisierung
Am Platzl 13a · 94315 Straubing

Ansprechpartner:

Zvonimir Pervan (M.A.)
Tel.: 09421 / 18985 - 10
Tel.: 09421 / 18985 - 0 (Integrationskurse-Frau Schmid)
Fax: 09421 / 18985 - 55
Mail: straubing@deb-gruppe.org
Internet: www.deb.de

Öffnungszeiten:

täglich von 8.00 bis 13.00 Uhr

Versorgungsgebiet:

Stadt Straubing und Landkreis Straubing-Bogen

Weitere DEB-Nebenstellen in: Regensburg, Deggendorf, Bogen und Regen

Angebote:

Integrationssprachkurse nach dem Zuwanderungsgesetz
Alphabetisierungskurse nach dem Zuwanderungsgesetz

Volkshochschule Straubing gGmbH (vhs)

Steinweg 56 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 8457 - 30
Fax: 09421 / 8457 - 50
Mail: info@vhs-straubing.de
Internet: www.vhs-straubing.de

Servicezeiten:

Mo - Mi 8.00 - 17.00 Uhr
Do 8.00 - 18.00 Uhr
Fr 8.00 - 12.00 Uhr

Zusätzlich von September bis Mai außerhalb der Schulferien:
Mo - Do bis 19.00 Uhr

Angebote:

- Integrationssprachkurse
- Einbürgerungstest
- weitere Angebote siehe Kursprogramm (www.vhs-straubing.de)

Volkshochschule (vhs) Straubing-Bogen

Klosterhof 1-2 · 94327 Bogen-Oberalteich

Ansprechpartner:

Sepp Koller Dipl. Ing. agr. (FH)
Tel.: 09422 / 505600
Fax: 09422 / 505620
Mail: vhs@vhs-straubing-bogen.de
Internet : www.vhs-straubing-bogen.de

Öffnungszeiten:
Mo - Do 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Fr 8.00 - 12.00 Uhr

Angebote:

- Deutsch für Ausländer
- Deutsch für Asylbewerber
- weitere Angebote siehe Fortbildungsprogramm im Internet unter www.vhs-straubing-bogen.de

IFP Gesellschaft für Fortbildung und Personalentwicklung mbH

Bahnhofstraße 14 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 830071
Fax: 09421 / 830073
Mail: straubing@ifp-fortbildung.de
Internet: http://www.ifp-fortbildung.de/st_straub.html

Öffnungszeiten:
Mo – Do 7.30 – 12.00 Uhr und 13.00 bis 16.30 Uhr
Fr 7.30 – 13.00 Uhr

Angebot:

Integrationssprachkurse nach dem Zuwanderungsgesetz

Arbeit & Beruf

Anerkennungsberatung

Fachberatung zur beruflichen Anerkennung ausländischer Qualifikation
Tür an Tür Integrationsprojekte gGmbH
Wertachstraße 29 · 86153 Augsburg
Tel.: 0821 / 4551090
Mail: anerkennungsberatung@tuerantuer.de

Unsere Beratungsformen:

- E-Mail-Beratung
- Telefonische Beratung
  Mo 10.00 – 12.00 Uhr
  Di 10.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
  Mi 15.00 – 17.00 Uhr
  Do 10.00 – 12.00 Uhr
- Persönliche Beratung

Gerne beraten wir Sie auch persönlich. Bitte rufen Sie uns an und vereinbaren einen Beratungstermin.

Die Beratung ist kostenlos.

Arbeitssuche / Arbeitslosmeldung / Leistungen Sozialgesetzbuch II

Für Einwohner der Stadt Straubing und des Altlandkreises Straubing

Bundesagentur für Arbeit

Agentur für Arbeit
Wittelsbacherhöhe 14 · 94315 Straubing
Service-Rufnummer Arbeit: 0800 / 4555500 (gebührenfrei)
Fax: 09421 / 976128
Mail: straubing@arbeitsagentur.de
Internet: www.arbeitsagentur.de

- Anträge auf Leistungen nach dem zweiten und dritten Sozialgesetzbuch
- Berufsberatung / Arbeitsvermittlung
- Anträge auf Kindergeld

Anliegen zu Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch II

Jobcenter Straubing-Bogen

Wittelsbacherhöhe 14 · 94315 Straubing
Service-Rufnummer (Markt u. Integration): 09421 / 186513 (Ortstarif)
Service-Rufnummer (Geldleistungen): 09421 / 186513 (Ortstarif)
Fax (Vermittlung) 09421 / 976 770
Fax (Leistung) 09421 / 976 715
Mail: Jobcenter-Straubing-Bogen@jobcenter-ge.de

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Mi, Fr 07.30 – 12.30 Uhr
Do 07.30 – 12.30 Uhr und 14.30 Uhr – 18.00 Uhr
(Dienstbereitschaft ab 16 Uhr eingeschränkt)

Für Einwohner des Landkreises Straubing-Bogen (Altlandkreis Bogen)

Bundesagentur für Arbeit

Agentur für Arbeit
Bahnhofstraße 21 b · 94327 Bogen
Service-Rufnummer Arbeit: 0800 / 4555500 (gebührenfrei)
Fax: 09422 / 850085
Mail: bogen@arbeitsagentur.de
Internet: www.arbeitsagentur.de

- Anträge auf Leistungen nach dem zweiten und dritten Sozialgesetzbuch
- Berufsberatung / Arbeitsvermittlung
- Anträge auf Kindergeld

Anliegen zu Leistungen nach dem Sozialgesetzbuch II

Jobcenter Straubing-Bogen – Sitz Bogen

Bahnhofstraße 21b · 94327 Bogen
Service-Rufnummer (Markt u. Integration): 09421 / 186513 (Ortstarif)
Service-Rufnummer (Geldleistungen): 09421 / 186513 (Ortstarif)
Fax: 09422 / 850046
Mail: Jobcenter-Straubing-Bogen.Sitz-Bogen@jobcenter-ge.de

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Mi, Fr 07.30 – 12.30 Uhr
Do 07.30 – 12.30 Uhr und 14.30 Uhr – 18.00 Uhr
(Dienstbereitschaft ab 16 Uhr eingeschränkt)

Sozialämter

Stadt Straubing – Amt für Soziale Sicherung –

Am Platzl 31 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 944 - 910 bis -916 (Amt für soziale Sicherung)
09421 / 944 - 906, -938, -939 (Asylbewerberleistungen)
Fax: 09421 / 944 - 940
Mail: sozialamt@straubing.de
Internet: www.straubing.de

Öffnungszeiten:
Mo - Mi 8.00 - 12.00 Uhr
Do 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Fr 8.00 - 12.00 Uhr

jeweils Terminvereinbarung erforderlich!

Um den Hilfesuchenden unnötige und lange Wartezeiten zu ersparen und den Sachbearbeitern eine umfassende Vorbereitung auf den jeweiligen Fall zu ermöglichen, sind Vorsprachen grundsätzlich nur nach **Terminvereinbarung** möglich.

Die Anmeldung kann telefonisch oder persönlich während der oben genannten Zeiten erfolgen.

Zuständigkeitsbereiche des gesamten Amtes:

- Sozialhilfeangelegenheiten
- Grundsicherung SGB XII
- Unterhaltssicherung Wehrdienst- und Ersatzdienstleistender
- Versicherungsamt
- Wohngeldstelle
- Leistungen zur Bildung und Teilhabe

Sozialer Service

Tel.: 09421 / 944 -900 und -901

Öffnungszeiten:

Mo - Di 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr
Mi 8.00 – 12.00 Uhr
Do 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Fr 8.00 – 12.00 Uhr

Sozialer Service mit den Aufgaben:

- Rundfunkgebührenbefreiung
- Straubing-Pass
- Fundamt
- Behindertenberatungsstelle

Landratsamt Straubing-Bogen – Soziale Sicherung –

Leutnerstraße 15 · 94315 Straubing

Tel.: 09421 / 973 - 0 (Vermittlung)
Fax: 09421 / 973 - 169
Mail: landratsamt@landkreis-straubing-bogen.de
Internet: www.landkreis-straubing-bogen.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 7.45 - 12.00 Uhr
Mo, Di 13.00 - 16.00 Uhr
Do 13.00 - 17.00 Uhr
bzw. nach Vereinbarung

Zuständigkeitsbereiche:

- Leistungen nach dem SGB XII (Sozialhilfe und Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung)

Lohnsteuer

Finanzamt Straubing

Fürstenstraße 21 · 94315 Straubing

Tel.: 09421 / 941 - 0
Fax: 09421 / 941 - 272
Mail: poststelle@fa-sr.bayern.de
Internet: www.finanzamt-straubing.de

Das Servicezentrum ist Ihre zentrale Anlaufstelle.

Dort werden

- Steuererklärungen entgegengenommen
- Allgemeine Auskünfte erteilt
- Vordrucke und Informationsmaterial ausgegeben
- Freibeträge eingetragen

Öffnungszeiten des Servicezentrums:

Mo - Mi 7.30 – 12.00 Uhr
Do *Dez-Mai* 7.30 – 17.00 Uhr
Do *Juni-Nov* 7.30 – 15.00 Uhr
Fr 7.30 – 12.00 Uhr

Telefonisch erreichbar:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr

Hilfe beim Ausfüllen von Steuererklärungen und Erstellen der Unterlagen

siehe „Gelbe Seiten“ / Telefonbuch: Lohnsteuerhilfe

Wohnung

Wohnungssuche

Wohnungsbaugesellschaften:

Städtische Wohnungsbau GmbH

Steinhauffstraße 17 a · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 9248 - 0
Fax: 09421 / 9248 - 29
Mail: info@wbg-straubing.de
Internet: www.wbg-straubing.de

persönliche Vorstellung erwünscht

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.00 - 12.00 Uhr
Mo 14.00 - 16.00 Uhr
Do 14.00 - 17.00 Uhr
Di, Mi Nachmittag geschlossen

Für die schriftliche Wohnungsbewerbung sind vorzulegen:

- Personalausweis bzw. Pass (Kopie)
- Einkommensnachweis (Kopie)

Kreiswohnungsbau GmbH Straubing-Bogen

Leutnerstraße 15 a · 94315 Straubing
Tel.: 0 94 21 / 31 07 - 0
Fax: 0 94 21 / 31 07 - 15
Mail: info@kwb-sr-bog.de
Internet: www.kwb-sr-bog.de

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr 8.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

Volksheim-Baugenossenschaft Straubing eG

Thurmayrstraße 21 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 30475
Fax: 09421 / 52706
Mail: info@volksheim-straubing.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Do 14.00 - 17.00 Uhr

Mitgliedschaft bei der Genossenschaft notwendig! Ein Genossenschaftsanteil beträgt 310,- € + 20,- € einmalige Bearbeitungsgebühr. Die Kaution entfällt somit.

Wohnungsmarkt:

- In den jeweiligen Tageszeitungen
  (z.B. Straubinger Tagblatt, mittwochs und samstags)
- Wochenblatt
- Gäuboden aktuell

(siehe Rubrik „Zeitungen/Lesen/Information")

Wohngeld/Straubing

Stadt Straubing – Amt für soziale Sicherung

- Abt. Wohngeld -
Am Platzl 31 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 944 - 907, -908, -909, -924 (Wohngeld)
09421 / 944 - 903, -926 (Bildung und Teilhabe)
Fax: 09421 / 944 - 940
Mail: wohngeld@straubing.de
Internet: www.straubing.de

Öffnungszeiten:

Mo - Mi 8.00 - 12.00 Uhr
Do 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Fr 8.00 - 12.00 Uhr

Im Bereich Wohngeld sind persönliche Abgabe von Wohngeldanträgen und persönliche Vorsprachen zur Beratung **nur nach vorheriger Terminvereinbarung** möglich! Die Anmeldung kann telefonisch oder persönlich während der oben genannten Zeiten erfolgen.

Antrag auf Erteilung eines Wohnberechtigungsscheins:

Stadt Straubing – Bauordnungsamt

- Abt. Wohnungswesen –
Rathaus · Seminargasse 16 · Zimmer Nr. 150 und 151 · 94315 Straubing
Postanschrift: Theresienplatz 2 · 94315 Straubing

Tel.: 09421 / 944 - 401 und - 476
Fax: 09421 / 944 - 349
Mail: wohnungswesen@straubing.de
Internet: www.straubing.de

Öffnungszeiten:

Mo - Di 8.00 - 11.30 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mi 8.00 - 11.30 Uhr
Do 8.00 - 11.30 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Fr 8.00 - 11.30 Uhr

Wohngeld/Landkreis

Landratsamt Straubing-Bogen

Leutnerstraße 15 · 94315 Straubing
Postanschrift: Postfach 4 63 · 94304 Straubing

Tel.: 09421 / 973 - 218
Fax: 09421 / 973 - 169
Mail: kiendl.brigitte@landkreis-straubing-bogen.de
Internet: www.landkreis-straubing-bogen.de

Wohnberechtigungsschein:

Landratsamt Straubing-Bogen

Leutnerstraße 15 · 94315 Straubing

Tel.: 09421 / 973 - 262
Fax: 09421 / 973 - 169

Beratung

Mieterschutzverein Straubing-Bogen e.V.

Wittelsbacher Straße 13 · 94315 Straubing

Tel.: 0 94 21 / 2 22 10
Fax: 0 94 21 / 18 05 68
Mail: Mieterschutzverein-Straubing@t-online.de
Internet: www.mieterschutzverein-straubing-bogen.de

Sprechstunden:

Di 17.00 - 19.00 Uhr
Fr 14.00 - 16.00 Uhr

Beratung und Vertretung bei

- Allgemeinen Mietrechtsfragen
- Nebenkostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Kündigungen
- Wohnungsmängel (Schimmel)
- Kautionsfragen, etc.

Jahresbeitrag derzeit 54,- €

Einmalige Aufnahmegebühr 10,- €

Sofort nach Eintritt in den Mieterverein erhalten Sie kompetenten Rat und Hilfe durch unsere auf Mietrecht spezialisierten Juristen.

Wir übernehmen den mit der Beratung verbundenen notwendigen Schriftverkehr mit dem Vermieter oder dessen Rechtsvertreter – natürlich kostenlos!

Beratung für Verbraucher

VerbraucherService Bayern im KDFB e.V.

Frauenbergl 4 · 93047 Regensburg

Verbraucherberatung Tel.: 0941 / 51604
Ernährungs- und Umweltberatung Tel.: 0941 / 563458
Fax: 0941 / 563265
Mail: regensburg@verbraucherservice-bayern.de
Internet: www.verbraucherservice-bayern.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr
Mo, Di 14.00 - 16.00 Uhr
Do 14.00 - 17.00 Uhr

Beratungsstellenleiterin: Eva Traupe
Ernährungsberatung: Silke Gulder
Hauswirtschaft: Barbara Schmidmeier
Rechtsberatung: Evelyn Hahn, Eva Traupe
Umweltberatung: Stephanie Ertl

Nach Terminvereinbarung:

Versicherungsberatung: Karin Jans, Stefan Schindler, Michael Jander
Finanzberatung: Andrea Grittner
Baufinanzierungsberatung: Roland Spitzer
Energieberatung: Martina Arzberger-Schulwitz

Verbraucherzentrale Bayern e.V. Beratungsstelle Landshut

Neustadt 516 · 84028 Landshut

Tel.: 0871 / 21338
Fax: 0871 / 21373
Mail: landshut@vzbayern.de

Öffnungszeiten:

Mo 9.00 - 12.30 Uhr
Di geschlossen
Mi 9.00 - 12.30 Uhr
Do 9.00 - 12.30 Uhr (Beratung nur mit Termin)
Fr 9.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 16.00 Uhr

Verbraucherzentrale Bayern e.V. Beratungsstelle Deggendorf

Rosengasse 10 · 94469 Deggendorf

Tel.: 0991 / 5411

Öffnungszeiten:

Jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat von 10.00 - 14.00 Uhr

Informationen zu Beratungsangebot und Preisen sowie weitere Kontaktdaten unter: www.verbraucherzentrale-bayern.de

Familie / Kinder

Amt für Kinder, Jugend und Familie

Am Platzl 31 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 944 - 0 (Vermittlung Rathaus)
Fax: 09421 / 944 - 943
Mail: jugendamt@straubing.de
Internet: www.straubing.de

Öffnungszeiten:

Mo - Mi 08.00 - 12.00 Uhr
Do 08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Fr 08.00 - 12.00 Uhr

Eine vorherige telefonische Terminvereinbarung wird empfohlen.

Zuständigkeitsbereiche:

- Ausbildungsförderung
- Beistandschaften, Vormund- und Pflegschaften
- Jugendhilfe
- Städtische Kindertagesstätten
- Tagespflege
- Unterhaltsvorschuss

Amt für Soziale Dienste

Am Platzl 31 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 944 - 0 (Vermittlung Rathaus)
Fax: 09421 / 944 - 944
Mail: jugendamt@straubing.de
Internet: www.straubing.de

Öffnungszeiten:

S. oben, Terminvereinbarung wird empfohlen.

Zuständigkeitsbereiche:

- Adoptionen
- Allgemeiner Sozialdienst
- Hilfen zur Erziehung
- Jugendsozialarbeit an Schulen
- Jugendzentrum
- Kommunale Jugendarbeit
- Erzieherischer Jugendschutz
- Pflegekinder
- Sozialpädagogische Familienhilfe
- Obdachlosenfürsorge
- Betreuungsstelle
- Seniorenberatung
- Heimaufsicht
- Koordinierter Kinderschutz KoKi

Landratsamt Straubing-Bogen – Amt für Jugend und Familie

Leutnerstraße 15 · 94315 Straubing

Postanschrift: Postfach 04 63 · 94304 Straubing
Tel.: 09421 / 973 - 0
Fax: 09421 / 973 - 117
Mail: gruell.klaus@landkreis-straubing-bogen.de
Internet: www.landkreis-straubing-bogen.de

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do 9.00 – 11.45 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr
Mi 9.00 – 11.45 Uhr
Fr 9.00 – 12.00 Uhr
bzw. nach telefonischer Vereinbarung

Leistungen:

Beratung und Hilfe bei persönlichen und familiären Problemen in Fragen

- der Erziehung
- der Jugendarbeit
- der Jugendgerichtshilfe
- der Scheidung und Trennung
- des Umgangs- und Sorgerechts
- des Unterhalts
- zur Adoption und des Pflegekinderwesens
- der Kindertagesbetreuung
- der Jugendsozialarbeit

Kindergeld und Kinderzuschlag

Antragsformulare, Abgabe von Anträgen und Unterlagen, Bearbeitung, Leistung

Familienkasse Bayern Süd

Besucheradresse: Hindenburgstraße 32-34 · 94469 Deggendorf
Postanschrift: Familienkasse Bayern Süd · 93013 Regensburg

Nutzen Sie den kostenfreien telefonischen Service Ihrer Familienkasse Bayern Süd:

Tel.: 0800 / 4555530 von Montag bis Freitag 8.00 – 18.00 Uhr

Folgende Anliegen können Sie gerne telefonisch klären:

- Allgemeine Informationen zum Kindergeld und Kinderzuschlag
- Mitteilung von kindergeldrelevanten Veränderungen
- Ihre Fragen rund um das Thema „Kindergeld Online"

Auszahlungstermine:

Tel.: 0800 / 4555533 (Bandansage)
Fax: 0991 / 3101 910 580
E-Services: www.formular.arbeitsagentur.de
Mail: Familienkasse-Bayern-Sued.F12@arbeitsagentur.de
Internet : www.familienkasse.de

Öffnungszeiten:

Mo 7.30 – 12.30 Uhr
Di 7.30 – 12.30 Uhr
Mi geschlossen
Do 7.30 – 12.30 Uhr und 14.30 – 18.00 Uhr
Fr 7.30 – 12.30 Uhr

Elterngeld, Erziehungsgeld

Zentrum Bayern Familie und Soziales

– Region Niederbayern –

Friedhofstraße 7 · 84028 Landshut

Tel.: 0871 / 829 - 0
Fax: 0871 / 829 - 188

Ansprechpartner (Info-Telefon) für Angelegenheiten des Bundeselterngeld- und Elternzeitgesetzes (einschließlich Betreuungsgeld) sowie des Landeserziehungsgeldgesetzes:

Bei Geburtstagen des Kindes vom **01. bis 15.** eines Monats:
Tel.: 0871 / 829 - 537
Fax: 0871 / 829 - 186

Bei Geburtstagen des Kindes vom **16. bis 31.** eines Monats:
Tel.: 0871 / 829 - 520
Fax: 0871 / 829 - 187

Mail: poststelle.ndb@zbfs.bayern.de
Internet : www.zbfs.bayern.de

Besuchs- und Telefonverkehrszeiten:

Mo - Fr 08.00 - 12.00 Uhr
Mo - Do 13.00 - 15.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

Bitte beachten Sie:

Unsere für den Vollzug der Erziehungsgeldgesetze und des Bundeselterngeld- und Elternzeitgesetzes (einschließlich Betreuungsgeld) zuständigen Mitarbeiter/innen sind aus arbeitstechnischen Gründen bis auf Weiteres am Mittwoch telefonisch nicht erreichbar. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Außensprechtage:

Straubing – Soziales Rathaus

Am Platzl 31, 1. Stock, Zimmer 115

jeden 1. Dienstag im Monat von 10.00 bis 15.00 Uhr

(Handy-Nr.: 0171 / 2131145)

Aufgaben:

- Leistungen nach dem Bundeselterngeld- und Elternzeitgesetz (einschließlich Betreuungsgeld)
- Leistungen nach dem Bundes- und Landeserziehungsgeldgesetz
- Schwerbehindertenrecht (Feststellungsverfahren und Integration – Integrationsamt)
- Leistungen nach dem Sozialen Entschädigungsrecht /Kriegsopferfürsorge (Hauptfürsorgestelle)
- Leistungen nach dem Bayerischen Blindengeldgesetz
- Förderbereich (Europäischer Sozialfonds – ESF, soziale Hilfen) – zentrale Zuständigkeit: ZBFS, Hegelstr. 2, 95447 Bayreuth

Kindergärten, Schulen, Horte

Siehe weiterführende Hinweise im Anhang (Telefonbuch, „Gelbe Seiten", Bürgerbroschüren)

Standesamt Straubing

Stetthaimerplatz 1 · 94315 Straubing

Tel.:	09421 / 9632 - 0
Fax:	09421 / 9632 - 19
Mail:	standesamt@straubing.de
Internet :	http://www.straubing.de/de/buerger-und-soziales/rathaus/aemter-dienststellen/personenstands-und-bestattungswesen.php

Öffnungszeiten:

Mo - Di	08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mi	08.00 - 12.00 Uhr
Do	08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr
Fr	08.00 - 12.00 Uhr

Aufgaben:

- Eheschließungen
- Beurkundung von Geburten und Sterbefällen
- Urkunden
- Auskunft aus dem Personenstandsbuch
- Erklärungen zur Namensführung und Namensänderungen
- Kirchenaustrittserklärungen

Für Einwohner des Landkreises Straubing-Bogen sind die oben genannten Gemeinden zuständig!

Beratungsangebote bzgl. Familie, Erziehung, Schwangerschaft

Siehe weiterführende Hinweise im Anhang (Telefonbuch, „Gelbe Seiten", Bürgerbroschüren)

Haus für das Leben e.V. – Frauenhaus Straubing

Wenn Sie von Ihrem Partner / Ehemann bedroht werden oder in irgendeiner anderen Art häusliche Gewalt erfahren, rufen Sie uns an!

Sie und Ihre Kinder müssen diese Gewalttätigkeiten nicht aushalten!

Kontaktaufnahme:

Tel.: (Frauennotruf)	**09421 / 830486**
Fax:	09421 / 830487
Mail:	frauenhaus@haus-fuer-das-leben.de
Internet:	www.haus-fuer-das-leben.de

Das Frauenhaus bietet:

- Beratung und Hilfe
- Schutz vor körperlicher und seelischer Gewalt
- Anonymität
- Vorübergehende Wohnmöglichkeit
- Rund um die Uhr telefonisch erreichbar

Senioren

Caritasverband Straubing-Bogen e.V.

Fachstelle für pflegende Angehörige

Obere Bachstraße 12 · 94315 Straubing

Tel.: 09421 / 991245 oder 99120
Fax: 09421 / 991249
Mail: k.aschenbrenner@caritas-straubing.de
Internet: www.caritas-straubing.de

Ansprechpartner:

Aschenbrenner Klaus Sozialberater med/pfleg, Casemanager DGCC, PDL, QMB, BW med/pfleg, Gutachter med/pfleg

Beratungszeiten:

Straubing Mo
Rattenberg Di
Laberweinting Mi
Bogen Do

Jeweils von 10.00 - 12.00 Uhr offene Beratung, sowie nach telefonischer Vereinbarung (Mo - Fr 8.00 - 17.00 Uhr)

Zielgruppe:

Pflegende Angehörige und der auf Hilfe angewiesene Mensch im Landkreis Straubing-Bogen und der Stadt Straubing.

Ziele bzw. Schwerpunkte der Beratungsstelle:

Beratung, Begleitung, Vermittlung, Organisation, Koordination

Form der Angebote:

- häusliche Beratung in der Wohnung
- in den Beratungsstellen
- Beratungssprechstunden
- Telefonische Beratung
- Informationsveranstaltungen

Beratungsinhalte:

- Sozialrechtliche Beratung
- Versorgungsformen und regionale Möglichkeiten der Versorgung
- Information zum Krankheitsbild
- Umgang mit erkrankten Menschen
- Wohnraumanpassung
- Information Diagnostik und Therapie
- Beratung über Heil- und Hilfsmittel
- Krisenintervention
- Psychosoziale Beratung
- Vermittlung von
  - ambulanten Pflegediensten,
  - Seniorenheimen,
  - Verhinderungspflege,
  - Tagespflege,
  - Entlastungsangeboten,
  - Urlaubsangeboten / Kurmöglichkeiten für Erkrankte und Angehörige, etc.

Wenden Sie sich bitte mit allen Fragen zum Thema „Senioren“ an die o. g. Beratungsstellen der Stadt Straubing (siehe Rubrik „Sozialämter“) und des Caritasverbandes Straubing-Bogen. Sie werden dort gegebenenfalls über weitere Beratungsangebote oder Fachstellen informiert.

Fragen zur Rentenversicherung

Stadt Straubing – Versicherungsamt

Am Platzl 31 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 944 - 922, - 923
Terminvereinbarung erforderlich

Landratsamt Straubing-Bogen – Versicherungsamt

Leutnerstraße 15 · 94315 Straubing · Zimmer E 21
Tel.: 09421 / 973 - 215, - 216

Rechtsanwälte

Siehe Hinweise im Telefonbuch oder „Gelbe Seiten". Wichtig ist, worauf sich der Rechtsanwalt spezialisiert hat. (z. B. Ausländerrecht, Familienrecht, usw.)

Gesundheit

Landratsamt Straubing-Bogen – Abteilung Gesundheitswesen

Leutnerstraße 15 · 94315 Straubing

Tel.: 09421 / 973 - 360
Fax: 09421 / 973 - 411
Mail: gesundheitsamt@landkreis-straubing-bogen.de
Internet: www.landkreis-straubing-bogen.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 07.45 - 12.00 Uhr
Mo - Di 13.00 - 16.00 Uhr
Do 13.00 - 17.00 Uhr

Aufgaben:

Siehe Gesundheitsführer (Näheres im Anhang)

Zuständigkeitsbereich:

Bürger der Stadt Straubing und des Landkreises Straubing-Bogen

Ärztetafel, Apotheken, Beratungsstellen und Selbsthilfegruppen zum Thema „Gesundheit" sind im Gesundheitsführer angeführt, weiterhin über Telefonbuch, „Gelbe Seiten", usw. zu erfragen.

Freizeit

Informationen zu Freizeitangeboten, Vereinen sowie Ferienfreizeiten für Kinder entnehmen Sie bitte den weiterführenden Hinweisen (Bürgerbroschüren)

Gremien und Projekte für Mitbürger mit Migrationshintergrund

Ausländer- und Migrationsbeirat der Stadt Straubing

Theresienplatz 2 · 94315 Straubing

Ansprechpartner:

1. Vorsitzende: Frau Amina Hersi Isse
2. Vorsitzender: Herr Slim El Atki
1. Schriftführerin: Frau Meltem Ulusoy
2. Schriftführerin: Herr Lumni Nimani

Angelegenheiten:

- Gleichstellung von Deutschen und Nicht-Deutschen
- Förderung integrativer Projekte und Veranstaltungen
- Förderung des Verständnisses zwischen der einheimischen und ausländischen Bevölkerung
- Verbesserung der Lebensverhältnisse der hier lebenden Migrant/innen
- Beratung des Stadtrates in allen die ausländische Bevölkerung betreffenden Fragen
- Förderung der Interessen der in Straubing lebenden Ausländer, unabhängig von ihren politischen oder konfessionellen Überzeugungen

Stadt Straubing – Integration und besondere soziale Aufgaben

Ansprechpartner:

Roman Schaffner
Am Platzl 31 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 944 - 929
Mail: roman.schaffner@straubing.de

Verwaltungsrat für Integration und Migration der Stadt Straubing

Stadtrat Nail Demir

Theresienplatz 2 · 94315 Straubing

D.I.T.I.B. – türkisch islamische Gemeinde zu Straubing e.V.

Äußere Passauer Straße 20 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 989974
Fax: 09421 / 989974

Ansprechpartner:

Vorstand:	Mahmut Sonkur	0151 / 40519676
Jugendbund:	Ozan Yildiz	0176 / 84197803
Frauenbund:	Siliz Kilic	09421 / 90476

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 9.00 - 18.00 Uhr

Israelitische Kultusgemeinde

Wittelsbacherstraße 11 · 94315 Straubing

Betreuungsbüro für Kontingentflüchtlinge:

Tel.: 09421 / 85463

Hauptbüro:

Tel.: 09421 / 1387
Fax: 09421 / 1387
Mail: ikg-straubing@t-online.de

Öffnungszeiten:

Mo - Do 9.00 - 12.00 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr
Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Interkultureller Verein Montagsgespräche und Raduga e.V.

Fürstenstraße 20 · 94315 Straubing

Ansprechpartnerin:

Frau Elena Fofanova (1. Vorsitzende)
Tel.: 09421 / 7510335
Handy: 0176 / 61731334
Mail: kulturverein-raduga@gmx.de

Öffnungszeiten – Büro und Bibliothek:

Tel.: 09421 / 831628

Mo 9.00 – 12.00Uhr
Do 16.00 – 19.00 Uhr

Der Unterrichtsstundenplan und das Veranstaltungsprogramm liegen im Büro auf.

Angebote
für Erwachsene:

- Deutschkurse für Anfänger und Deutsch Konversationskurs
- Seniorentreffen „Am Samovar“
- Unterhaltungsabende
- Konzerte
- Ausflüge
- Raumnutzung für Interessengruppen

für Kinder und Jugendliche:

- Kinderfeste und Konzerte
- Tanzschule „Mosaik“ – 4 Gruppen für Kinder verschiedenen Alters
- Kinder- und Jugendtheater
- Musikunterricht
- Mathematik- und Russischunterricht für die Vor- und Grundschule
- Ausflüge

für die ganze Familie:

- Tag der Gastfreundschaft
- Fest zum Weltfrauentag
- Internationales Fest zum Muttertag
- Weihnachtsfest
- Neujahresfest

Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e.V. Orts- und Kreisgruppe Straubing-Bogen

1.Vorsitzender: Eduard Neuberger
In der Bürg 10 · 94315 Straubing

Tel.: 09421 / 52754
Mail: info@lmdr-straubing.de
Internet: www.lmdr-straubing.de

Regionale Beratungsstelle gegen Rechtsextremismus Niederbayern/Oberpfalz

Frühlingstraße 1 · 92637 Weiden

Tel.: 0961 / 9302608 oder 0176 / 62614145
Mail: regionalstelle@sjr.de
Internet: www.lks-bayern.de

Beratungshotline für Opfer rechtsextremer Gewalt:

Tel.: 0151 / 21653187
Mail: info@bud-bayern.de
Internet: www.bud-bayern.de

BUD Bayern – Beratung-Unterstützung-Dokumentation
Beratung für Opfer rechtsextremer Gewalt

Wenn Sie oder Menschen in Ihrem Umfeld von Rechtsextremen beleidigt, bedroht oder angegriffen werden, helfen wir Ihnen. Eine Beraterin oder ein Berater bespricht mit Ihnen, wie Sie mit rechtsextremer Gewalt und ihren Folgen umgehen können. Die Beratung kann einmalig sein, sie kann auch zu einer längeren Begleitung werden. Auch Jugendliche können sich jederzeit an uns wenden.

- vor Ort
- kostenlos
- mehrsprachig
- vertraulich

Gefördert im Rahmen des Bundesprogramms
„TOLERANZ FÖRDERN – KOMPETENZ STÄRKEN".

Zeitungen / Lesen / Information

Straubinger Tagblatt

Ludwigsplatz 32 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 940 - 0

Gäuboden aktuell

Ludwigsplatz 32 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 940 - 0

Bogener Zeitung

Stadtplatz 26 · 94327 Bogen
Tel.: 09422 / 8585 - 0

Straubinger Wochenblatt

Geiselhöringerstr. 23 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 9921 - 0
Fax: 09421 / 9921 - 31

Allgemeine Laberzeitung

Dingolfinger Straße 9 · 94333 Geiselhöring
Tel.: 09423 / 943370

Allgemeine Laberzeitung Mallersdorf

Hofmark 7 · 84066 Mallersdorf-Pfaffenberg
Tel.: 08772 / 804200

Stadtbibliothek im Salzstadel

Rentamtsberg 1 · 94315 Straubing

Tel.: 09421 / 9919 - 30
Mail: stadtbibliothek@straubing.de
Internet: www.stadtbibliothek-straubing.de
Onleihe: www.onleihe.de/straubing

Öffnungszeiten:

Di, Mi, Fr 10.00 - 18.00 Uhr
Do 9.00 - 18.00 Uhr
Sa 10.00 - 13.00 Uhr

Angebote:

- **Was Sie bei uns ausleihen können**
  Kinderbücher, Jugendbücher, Romane, Zeitschriften, Musik-CDs, Hörbücher, Filme, Brettspiele, Computer- und Konsolenspiele, Noten, Bücher in einfachem Deutsch
- **Fremdsprachiges Angebot zum Ausleihen**
  - Sprachkurse zum Deutschlernen in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Türkisch, Russisch, Polnisch, Albanisch, Arabisch, Thai
  - Wörterbücher, Lehrbücher und Hörbücher zum Deutschlernen
  - leichte deutsche Literatur
  - Romane in Englisch, Russisch, Italienisch, Französisch
  - Zweisprachige Bilderbücher
  - Kinderbücher in Russisch
- Internetarbeitsplätze (1 EUR für 30 Minuten) und kostenfreier WLAN-Zugang
- Vorlesestunden und Aktionen für Kinder
- Vorträge und Lesungen für Erwachsene
- Lesecafe mit Tageszeitungen
- Hörstation für Hörbücher auf CD

Um etwas auszuleihen, müssen Sie sich in der Bibliothek anmelden.

Bringen Sie zur Anmeldung Ihren Personalausweis, Reisepass oder Aufenthaltsbescheinigung mit. Für Erwachsene kostet die Jahresgebühr 15 EUR (ermäßigt auf 8 EUR). Kinder und Jugendliche bis 18 Jahre zahlen keine Jahresgebühr. Alles Weitere erklären wir Ihnen bei der Anmeldung.

Wir helfen auch gerne bei der Suche nach geeigneten Medien.

Mit dem Bibliotheksausweis können Sie auch in der Stadtteilbibliothek Ost ausleihen:

Stadtteilbibliothek Ost

Breslauer Straße 25 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 63428

Öffnungszeiten:

Di - Fr 13.30 - 17.30 Uhr
Fr 8.30 - 12.30 Uhr (nur an Schultagen!)

Stadt Straubing – Tourismus und Stadtmarketing

Theresienplatz 2 · 94315 Straubing
Tel.: 09421 / 944 - 307 und -353
Fax: 09421 / 944 - 103
Mail: tourismus@straubing.de, buergerbuero@straubing.de
Internet: www.straubing.de

Zuständigkeitsbereiche:

- Tourist-Information und Bürgerauskunft
- Organisation von Stadtführungen
- Verkauf von Theater- und Konzertkarten
- Verkauf von Buskarten
- Verkauf von Straubing-Schecks

Oben genannte Angebote richten sich speziell an ausländische Mitbürger oder werden nach der Einreise häufig angefragt.

Alle weiteren Einrichtungen der Stadt Straubing oder des Landkreises Straubing-Bogen, wie z.B. Familienberatungsstellen, Schwangerenberatung etc., können von allen Einwohnern genutzt werden, unabhängig von ihrer Herkunft, Kultur oder Religion.

Bitte nehmen Sie diese Angebote ebenso wahr!

Weitere Angebote finden Sie in den folgenden Broschüren:

Das Örtliche
für Straubing und Umgebung

Gelbe Seiten regional
für die Stadt Straubing und den Landkreis Straubing-Bogen

Das Telefonbuch
Straubing, Deggendorf, Passau

Gelbe Seiten
für den Bereich Landshut, Straubing, Deggendorf, Passau

Diese Verzeichnisse werden Ihnen bei jeder Neuerscheinung zur kostenlosen Abholung angeboten oder Ihnen kostenlos zugestellt.

Bürgerinformationsbroschüre der Stadt Straubing
Sozialer Service
Am Platzl 31 · 94315 Straubing

Bürgerinformation / Landkreis Straubing-Bogen
Landratsamt Straubing-Bogen
Leutnerstraße 15 · 94315 Straubing

Tel.:	09421/ 973 – 0
Fax:	09421/ 973 – 230
Mail:	landratsamt@landkreis-straubing-bogen.de
Internet:	www.landkreis-straubing-bogen.de

Öffnungszeiten:

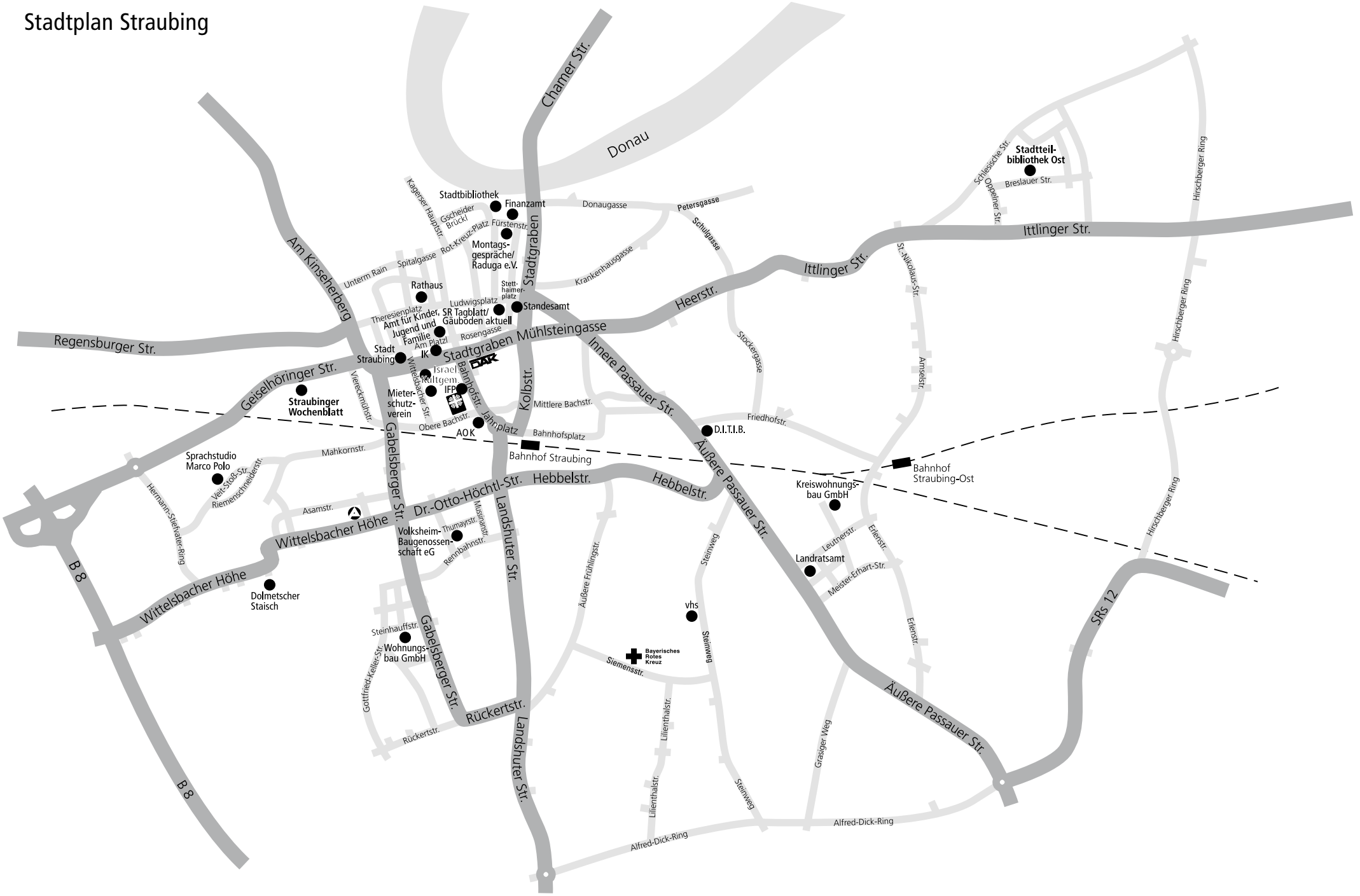
Mo – Fr	7.45 – 12.00 Uhr
Mo, Di	13.00 – 16.00 Uhr
Do	13.00 – 17.00 Uhr

Schalterschluss in der Zulassungsstelle:
jeweils ½ Stunde vor Ende der Sprechzeit

Gesundheitsführer
Landratsamt Straubing-Bogen – Abteilung Gesundheitswesen
Leutnerstraße 15 · 94315 Straubing

Behindertenwegweiser Straubing
Sozialer Service
Am Platzl 31 · 94315 Straubing

Stadtplan Straubing



Landkreis Straubing-Bogen

2015

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL	MAI	JUNI
1 Do Neujahr	1 So	1 So	1 Mi	1 Fr Tag der Arbeit	1 Mo
2 Fr	2 Mo	2 Mo	2 Do	2 Sa	2 Di
3 Sa	3 Di	3 Di	3 Fr Karfreitag	3 So	3 Mi
4 So	4 Mi	4 Mi	4 Sa	4 Mo	4 Do Fronleich-nam
5 Mo	5 Do	5 Do	5 So Oster-sonntag	5 Di	5 Fr
6 Di Hl. Drei Könige	6 Fr	6 Fr	6 Mo Oster-montag	6 Mi	6 Sa
7 Mi	7 Sa	7 Sa	7 Di	7 Do	7 So
8 Do	8 So	8 So	8 Mi	8 Fr	8 Mo
9 Fr	9 Mo	9 Mo	9 Do	9 Sa	9 Di
10 Sa	10 Di	10 Di	10 Fr	10 So	10 Mi
11 So	11 Mi	11 Mi	11 Sa	11 Mo	11 Do
12 Mo	12 Do	12 Do	12 So	12 Di	12 Fr
13 Di	13 Fr	13 Fr	13 Mo	13 Mi	13 Sa
14 Mi	14 Sa Valentins-tag	14 Sa	14 Di	14 Do Christi Himmelfahrt	14 So
15 Do	15 So	15 So	15 Mi	15 Fr	15 Mo
16 Fr	16 Mo Rosen-montag	16 Mo	16 Do	16 Sa	16 Di
17 Sa	17 Di Fast-nacht	17 Di	17 Fr	17 So	17 Mi
18 So	18 Mi Ascher-mittwoch	18 Mi	18 Sa	18 Mo	18 Do
19 Mo	19 Do	19 Do	19 So	19 Di	19 Fr
20 Di	20 Fr	20 Fr	20 Mo	20 Mi	20 Sa
21 Mi	21 Sa	21 Sa	21 Di	21 Do	21 So
22 Do	22 So	22 So	22 Mi	22 Fr	22 Mo
23 Fr	23 Mo	23 Mo	23 Do	23 Sa	23 Di
24 Sa	24 Di	24 Di	24 Fr	24 So Pfingst-sonntag	24 Mi
25 So	25 Mi	25 Mi	25 Sa	25 Mo Pfingst-montag	25 Do
26 Mo	26 Do	26 Do	26 So	26 Di	26 Fr
27 Di	27 Fr	27 Fr	27 Mo	27 Mi	27 Sa
28 Mi	28 Sa	28 Sa	28 Di	28 Do	28 So
29 Do		29 So	29 Mi	29 Fr	29 Mo
30 Fr		30 Mo	30 Do	30 Sa	30 Di
31 Sa		31 Di		31 So	

JULI	AUGUST	SEPTEMBER	OKTOBER	NOVEMBER	DEZEMBER
1 Mi	1 Sa	1 Di	1 Do	1 So Allerhei-ligen	1 Di
2 Do	2 So	2 Mi	2 Fr	2 Mo	2 Mi
3 Fr	3 Mo	3 Do	3 Sa Tag d. Dt. Einheit	3 Di	3 Do
4 Sa	4 Di	4 Fr	4 So	4 Mi	4 Fr
5 So	5 Mi	5 Sa	5 Mo	5 Do	5 Sa
6 Mo	6 Do	6 So	6 Di	6 Fr	6 So
7 Di	7 Fr	7 Mo	7 Mi	7 Sa	7 Mo
8 Mi	8 Sa	8 Di	8 Do	8 So	8 Di
9 Do	9 So	9 Mi	9 Fr	9 Mo	9 Mi
10 Fr	10 Mo	10 Do	10 Sa	10 Di	10 Do
11 Sa	11 Di	11 Fr	11 So	11 Mi	11 Fr
12 So	12 Mi	12 Sa	12 Mo	12 Do	12 Sa
13 Mo	13 Do	13 So	13 Di	13 Fr	13 So
14 Di	14 Fr	14 Mo	14 Mi	14 Sa	14 Mo
15 Mi	15 Sa Mariä Him-melfahrt	15 Di	15 Do	15 So	15 Di
16 Do	16 So	16 Mi	16 Fr	16 Mo	16 Mi
17 Fr	17 Mo	17 Do	17 Sa	17 Di	17 Do
18 Sa	18 Di	18 Fr	18 So	18 Mi	18 Fr
19 So	19 Mi	19 Sa	19 Mo	19 Do	19 Sa
20 Mo	20 Do	20 So	20 Di	20 Fr	20 So
21 Di	21 Fr	21 Mo	21 Mi	21 Sa	21 Mo
22 Mi	22 Sa	22 Di	22 Do	22 So	22 Di
23 Do	23 So	23 Mi	23 Fr	23 Mo	23 Mi
24 Fr	24 Mo	24 Do	24 Sa	24 Di	24 Do Hl. Abend
25 Sa	25 Di	25 Fr	25 So	25 Mi	25 Fr 1. Weih-nachtstag
26 So	26 Mi	26 Sa	26 Mo	26 Do	26 Sa 2. Weih-nachtstag
27 Mo	27 Do	27 So	27 Di	27 Fr	27 So
28 Di	28 Fr	28 Mo	28 Mi	28 Sa	28 Mo
29 Mi	29 Sa	29 Di	29 Do	29 So	29 Di
30 Do	30 So	30 Mi	30 Fr	30 Mo	30 Mi
31 Fr	31 Mo		31 Sa		31 Do Silvester

2016

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL	MAI	JUNI
1 Fr Neujahr	1 Mo	1 Di	1 Fr	1 So Tag der Arbeit	1 Mi
2 Sa	2 Di	2 Mi	2 Sa	2 Mo	2 Do
3 So	3 Mi	3 Do	3 So	3 Di	3 Fr
4 Mo	4 Do	4 Fr	4 Mo	4 Mi	4 Sa
5 Di	5 Fr	5 Sa	5 Di	5 Do Christi Himmelfahrt	5 So
6 Mi Hl. Drei Könige	6 Sa	6 So	6 Mi	6 Fr	6 Mo
7 Do	7 So	7 Mo	7 Do	7 Sa	7 Di
8 Fr	8 Mo Rosen-montag	8 Di	8 Fr	8 So	8 Mi
9 Sa	9 Di Fast-nacht	9 Mi	9 Sa	9 Mo	9 Do
10 So	10 Mi Ascher-mittwoch	10 Do	10 So	10 Di	10 Fr
11 Mo	11 Do	11 Fr	11 Mo	11 Mi	11 Sa
12 Di	12 Fr	12 Sa	12 Di	12 Do	12 So
13 Mi	13 Sa	13 So	13 Mi	13 Fr	13 Mo
14 Do	14 So Valentins-tag	14 Mo	14 Do	14 Sa	14 Di
15 Fr	15 Mo	15 Di	15 Fr	15 So Pfingst-sonntag	15 Mi
16 Sa	16 Di	16 Mi	16 Sa	16 Mo Pfingst-montag	16 Do
17 So	17 Mi	17 Do	17 So	17 Di	17 Fr
18 Mo	18 Do	18 Fr	18 Mo	18 Mi	18 Sa
19 Di	19 Fr	19 Sa	19 Di	19 Do	19 So
20 Mi	20 Sa	20 So	20 Mi	20 Fr	20 Mo
21 Do	21 So	21 Mo	21 Do	21 Sa	21 Di
22 Fr	22 Mo	22 Di	22 Fr	22 So	22 Mi
23 Sa	23 Di	23 Mi	23 Sa	23 Mo	23 Do
24 So	24 Mi	24 Do	24 So	24 Di	24 Fr
25 Mo	25 Do	25 Fr Karfreitag	25 Mo	25 Mi	25 Sa
26 Di	26 Fr	26 Sa	26 Di	26 Do Fronleich-nam	26 So
27 Mi	27 Sa	27 So Oster-sonntag	27 Mi	27 Fr	27 Mo
28 Do	28 So	28 Mo Oster-montag	28 Do	28 Sa	28 Di
29 Fr	29 Mo	29 Di	29 Fr	29 So	29 Mi
30 Sa		30 Mi	30 Sa	30 Mo	30 Do
31 So		31 Do		31 Di	

JULI	AUGUST	SEPTEMBER	OKTOBER	NOVEMBER	DEZEMBER
1 Fr	1 Mo	1 Do	1 Sa	1 Di Allerhei-ligen	1 Do
2 Sa	2 Di	2 Fr	2 So	2 Mi	2 Fr
3 So	3 Mi	3 Sa	3 Mo Tag d. Dt. Einheit	3 Do	3 Sa
4 Mo	4 Do	4 So	4 Di	4 Fr	4 So
5 Di	5 Fr	5 Mo	5 Mi	5 Sa	5 Mo
6 Mi	6 Sa	6 Di	6 Do	6 So	6 Di
7 Do	7 So	7 Mi	7 Fr	7 Mo	7 Mi
8 Fr	8 Mo	8 Do	8 Sa	8 Di	8 Do
9 Sa	9 Di	9 Fr	9 So	9 Mi	9 Fr
10 So	10 Mi	10 Sa	10 Mo	10 Do	10 Sa
11 Mo	11 Do	11 So	11 Di	11 Fr	11 So
12 Di	12 Fr	12 Mo	12 Mi	12 Sa	12 Mo
13 Mi	13 Sa	13 Di	13 Do	13 So	13 Di
14 Do	14 So	14 Mi	14 Fr	14 Mo	14 Mi
15 Fr	15 Mo Mariä Him-melfahrt	15 Do	15 Sa	15 Di	15 Do
16 Sa	16 Di	16 Fr	16 So	16 Mi	16 Fr
17 So	17 Mi	17 Sa	17 Mo	17 Do	17 Sa
18 Mo	18 Do	18 So	18 Di	18 Fr	18 So
19 Di	19 Fr	19 Mo	19 Mi	19 Sa	19 Mo
20 Mi	20 Sa	20 Di	20 Do	20 So	20 Di
21 Do	21 So	21 Mi	21 Fr	21 Mo	21 Mi
22 Fr	22 Mo	22 Do	22 Sa	22 Di	22 Do
23 Sa	23 Di	23 Fr	23 So	23 Mi	23 Fr
24 So	24 Mi	24 Sa	24 Mo	24 Do	24 Sa Hl. Abend
25 Mo	25 Do	25 So	25 Di	25 Fr	25 So 1. Weih-nachtstag
26 Di	26 Fr	26 Mo	26 Mi	26 Sa	26 Mo 2. Weih-nachtstag
27 Mi	27 Sa	27 Di	27 Do	27 So	27 Di
28 Do	28 So	28 Mi	28 Fr	28 Mo	28 Mi
29 Fr	29 Mo	29 Do	29 Sa	29 Di	29 Do
30 Sa	30 Di	30 Fr	30 So	30 Mi	30 Fr
31 So	31 Mi		31 Mo		31 Sa Silvester

2017

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL	MAI	JUNI
1 So Neujahr	1 Mi	1 Mi Aschermittwoch	1 Sa	1 Mo Tag der Arbeit	1 Do
2 Mo	2 Do	2 Do	2 So	2 Di	2 Fr
3 Di	3 Fr	3 Fr	3 Mo	3 Mi	3 Sa Pfingstsonntag
4 Mi	4 Sa	4 Sa	4 Di	4 Do	4 So Pfingstmontag
5 Do	5 So	5 So	5 Mi	5 Fr	5 Mo
6 Fr Hl. Drei Könige	6 Mo	6 Mo	6 Do	6 Sa	6 Di
7 Sa	7 Di	7 Di	7 Fr	7 So	7 Mi
8 So	8 Mi	8 Mi	8 Sa	8 Mo	8 Do
9 Mo	9 Do	9 Do	9 So	9 Di	9 Fr
10 Di	10 Fr	10 Fr	10 Mo	10 Mi	10 Sa
11 Mi	11 Sa	11 Sa	11 Di	11 Do	11 So
12 Do	12 So	12 So	12 Mi	12 Fr	12 Mo
13 Fr	13 Mo	13 Mo	13 Do	13 Sa	13 Di
14 Sa	14 Di Valentinstag	14 Di	14 Fr Karfreitag	14 So	14 Mi
15 So	15 Mi	15 Mi	15 Sa Ostersonntag	15 Mo	15 Do Fronleichnam
16 Mo	16 Do	16 Do	16 So Ostermontag	16 Di	16 Fr
17 Di	17 Fr	17 Fr	17 Mo	17 Mi	17 Sa
18 Mi	18 Sa	18 Sa	18 Di	18 Do	18 So
19 Do	19 So	19 So	19 Mi	19 Fr	19 Mo
20 Fr	20 Mo	20 Mo	20 Do	20 Sa	20 Di
21 Sa	21 Di	21 Di	21 Fr	21 So	21 Mi
22 So	22 Mi	22 Mi	22 Sa	22 Mo	22 Do
23 Mo	23 Do	23 Do	23 So	23 Di	23 Fr
24 Di	24 Fr	24 Fr	24 Mo	24 Mi	24 Sa
25 Mi	25 Sa	25 Sa	25 Di	25 Do Christi Himmelfahrt	25 So
26 Do	26 So	26 So	26 Mi	26 Fr	26 Mo
27 Fr	27 Mo Rosenmontag	27 Mo	27 Do	27 Sa	27 Di
28 Sa	28 Di Fastnacht	28 Di	28 Fr	28 So	28 Mi
29 So		29 Mi	29 Sa	29 Mo	29 Do
30 Mo		30 Do	30 So	30 Di	30 Fr
31 Di		31 Fr		31 Mi	

JULI	AUGUST	SEPTEMBER	OKTOBER	NOVEMBER	DEZEMBER
1 Sa	1 Di	1 Fr	1 So	1 Mi Allerheiligen	1 Fr
2 So	2 Mi	2 Sa	2 Mo	2 Do	2 Sa
3 Mo	3 Do	3 So	3 Di Tag d. Dt. Einheit	3 Fr	3 So
4 Di	4 Fr	4 Mo	4 Mi	4 Sa	4 Mo
5 Mi	5 Sa	5 Di	5 Do	5 So	5 Di
6 Do	6 So	6 Mi	6 Fr	6 Mo	6 Mi
7 Fr	7 Mo	7 Do	7 Sa	7 Di	7 Do
8 Sa	8 Di	8 Fr	8 So	8 Mi	8 Fr
9 So	9 Mi	9 Sa	9 Mo	9 Do	9 Sa
10 Mo	10 Do	10 So	10 Di	10 Fr	10 So
11 Di	11 Fr	11 Mo	11 Mi	11 Sa	11 Mo
12 Mi	12 Sa	12 Di	12 Do	12 So	12 Di
13 Do	13 So	13 Mi	13 Fr	13 Mo	13 Mi
14 Fr	14 Mo	14 Do	14 Sa	14 Di	14 Do
15 Sa	15 Di Mariä Himmelfahrt	15 Fr	15 So	15 Mi	15 Fr
16 So	16 Mi	16 Sa	16 Mo	16 Do	16 Sa
17 Mo	17 Do	17 So	17 Di	17 Fr	17 So
18 Di	18 Fr	18 Mo	18 Mi	18 Sa	18 Mo
19 Mi	19 Sa	19 Di	19 Do	19 So	19 Di
20 Do	20 So	20 Mi	20 Fr	20 Mo	20 Mi
21 Fr	21 Mo	21 Do	21 Sa	21 Di	21 Do
22 Sa	22 Di	22 Fr	22 So	22 Mi	22 Fr
23 So	23 Mi	23 Sa	23 Mo	23 Do	23 Sa
24 Mo	24 Do	24 So	24 Di	24 Fr	24 So Hl. Abend
25 Di	25 Fr	25 Mo	25 Mi	25 Sa	25 Mo 1. Weihnachtstag
26 Mi	26 Sa	26 Di	26 Do	26 So	26 Di 2. Weihnachtstag
27 Do	27 So	27 Mi	27 Fr	27 Mo	27 Mi
28 Fr	28 Mo	28 Do	28 Sa	28 Di	28 Do
29 Sa	29 Di	29 Fr	29 So	29 Mi	29 Fr
30 So	30 Mi	30 Sa	30 Mo	30 Do	30 Sa
31 Mo	31 Do		31 Di		31 So Silvester

Die Adressen aller Einrichtungen und zusätzliche Informationen wurden sorgfältig ausgewählt und zusammengestellt.

Sollte eine Einrichtung vergessen worden sein, sollten sich Änderungen ergeben oder fehlerhafte Angaben enthalten sein, geben Sie uns dies doch bitte per nachstehendem Formblatt bekannt!

Bitte **per Fax: 0 94 21 / 99 12 - 49** (Caritasverband Straubing-Bogen e.V.)

Änderungen des Wegweisers für Migranten

☐ Ergänzung ☐ Streichung ☐ Änderung

Einrichtung _____

Abteilung _____

Straße, Hausnummer _____

PLZ, Ort _____

Ansprechpartner _____

Berufsbezeichnung _____

Telefonnummer _____

Fax _____

Mail _____

Internet _____

Öffnungszeiten _____

_____

Zielgruppe _____

_____

Angebote _____

_____

Sonstiges _____

_____

Datum _____ Unterschrift _____